

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Dokument z posiedzenia

A6-0276/2009

27.4.2009

*****I**

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 87/372/EWG w sprawie pasm częstotliwości, które mają zostać zarezerwowane dla skoordynowanego wprowadzenia publicznej paneuropejskiej komórkowej cyfrowej naziemnej łączności ruchomej we Wspólnocie
(COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD))

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

Sprawozdawczyni: Francisca Pleguezuelos Aguilar

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
większość oddanych głosów
- **I Procedura współpracy (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- **II Procedura współpracy (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić
wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
- *** Procedura zgody
*większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem
przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w
art. 7 Traktatu UE*
- ***I Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- ***II Procedura współdecyzji (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić
wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
- ***III Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)
większość oddanych głosów, by zatwierdzić wspólny projekt

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. W aktach zmieniających powtórzone bez zmian fragmenty obowiązującego przepisu, do którego Parlament - w przeciwieństwie do Komisji - proponuje poprawki, zaznaczane są wytłuszczonym drukiem. Ewentualne skreślenia w obrębie takich fragmentów zaznaczane są w sposób następujący: [...]. Oznakowanie zwykłą kursywą jest wskazówką dla służb technicznych dotyczącą propozycji korekty elementów tekstu legislacyjnego w celu ustalenia tekstu końcowego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub pominiętych w danej wersji językowej). Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
UZASADNIENIE	11
PROCEDURA	13

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 87/372/EWG w sprawie pasm częstotliwości, które mają zostać zarezerwowane dla skoordynowanego wprowadzenia publicznej paneuropejskiej komórkowej cyfrowej naziemnej łączności ruchomej we Wspólnocie (COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD))

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2008)0762),
 - uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 95 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C6-0452/2008),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A6-0276/2009),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

POPRAWKI PARLAMENTU*

do wniosku w sprawie

DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniającej dyrektywę Rady 87/372/EWG w sprawie pasm częstotliwości, które mają zostać zarezerwowane dla skoordynowanego wprowadzenia publicznej paneuropejskiej komórkowej cyfrowej naziemnej łączności ruchomej we Wspólnocie

* Poprawki polityczne: tekst nowy lub zmieniony został zaznaczony kursywą i wytłuszczonym drukiem; symbol **█** sygnalizuje skreślenia. Poprawki lub zmiany techniczne wprowadzone przez służby językowe: tekst nowy lub zmieniony został zaznaczony zwykłą kursywą; symbol **||** sygnalizuje skreślenia.

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PE 000.000

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 95,
uwzględniając wniosek Komisji,
uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,
uwzględniając opinię Komitetu Regionów²,
stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu³,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Potrzeba pełnego wykorzystania możliwości oferowanych przez nowoczesne sieci telekomunikacyjne, a w szczególności przez radiową telefonię ruchomą, w zakresie rozwoju gospodarczego Wspólnoty znalazła swój wyraz w dyrektywie Rady 87/372/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r. w sprawie pasm częstotliwości, które mają zostać zarezerwowane dla skoordynowanego wprowadzenia publicznej paneuropejskiej komórkowej cyfrowej naziemnej łączności ruchomej we Wspólnocie⁴, uzupełnionej zaleceniem Rady z dnia 25 czerwca 1987 r. w sprawie skoordynowanego wprowadzenia publicznej paneuropejskiej komórkowej cyfrowej naziemnej łączności ruchomej we Wspólnocie⁵ oraz rezolucją Rady z dnia 14 grudnia 1990 r. w sprawie końcowego etapu skoordynowanego wprowadzania paneuropejskiej naziemnej publicznej cyfrowej łączności komórkowej we Wspólnocie (GSM)⁶. Przejście na komórkowe, cyfrowe systemy łączności ruchomej drugiej generacji uznano za niepowtarzalną okazję stworzenia prawdziwie paneuropejskiej łączności ruchomej.
- (2) Pasma częstotliwości 890-915 MHz i 935-960 MHz zostały zarezerwowane na potrzeby publicznej usługi paneuropejskiej komórkowej cyfrowej łączności ruchomej, świadczonej w każdym z państw członkowskich zgodnie ze wspólną specyfikacją, znaną jako GSM. ***W konsekwencji tak zwany dodatkowy zakres częstotliwości (880-890 MHz i 925-935 MHz) został udostępniony do obsługi GSM, tak więc te pasma częstotliwości nazwane zostały pasmem 900 MHz.***
- (3) Począwszy od 1987 r. rozwijane są nowe, cyfrowe technologie radiowe, umożliwiające świadczenie innowacyjnych paneuropejskich usług łączności elektronicznej, które mogą funkcjonować jednocześnie z GSM w paśmie 900 MHz w otoczeniu regulacyjnym, które jest w większym stopniu oparte na zasadzie neutralności technologicznej. Pasma 900 MHz oferuje dobrą charakterystykę rozchodzenia się, co pozwala na objęcie zasięgiem większych odległości niż w przypadku pasm wyższej częstotliwości, dzięki czemu nowoczesne usługi łączności

¹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

² Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

³ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁴ Dz.U. L 196 z 17.7.1987, s. 85.

⁵ Dz.U. L 196 z 17.7.1987, s. 81.

⁶ Dz.U. C 329 z 31.12.1990, s. 25.

głosowej, transmisji danych oraz usługi multimedialne mogą być świadczone również na obszarach o mniejszej gęstości zaludnienia i na terenach wiejskich.

- (4) Aby przyczynić się do realizacji celów rynku wewnętrznego oraz inicjatywy „i2010 – Europejskie społeczeństwo informacyjne na rzecz wzrostu i zatrudnienia”¹, jak również do zwiększenia konkurencji poprzez oferowanie użytkownikom szerokiego wyboru usług i technologii, przy jednoczesnym utrzymaniu dostępności systemu GSM dla użytkowników w całej Europie, pasmo 900 MHz powinno zostać udostępnione dla innych technologii, które mogą funkcjonować jednocześnie z GSM, celem świadczenia dodatkowych, kompatybilnych, zaawansowanych usług paneuropejskich.
- (4a) *Przyszłe zastosowanie pasma 900 MHz, a w szczególności to, jak długo GSM pozostanie technologią odniesienia w przypadku technicznego współistnienia w tym paśmie, jest kwestią o znaczeniu strategicznym dla rynku wewnętrznego, którą należy zbadać wraz z innymi kwestiami wspólnotowej polityki w zakresie dostępu bezprzewodowego w przyszłych programach polityki spektrum radiowego, które mają być przyjęte zgodnie z dyrektywą 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa)² z późniejszymi zmianami. Programy te będą określać kierunki polityki i cele planowania strategicznego w zakresie wykorzystania widma radiowego, w ścisłej współpracy z zespołem ds. polityki widma radiowego (RSPG).*
- (5) Liberalizacja użytkowania pasma 900 MHz mogłaby spowodować zakłócenia konkurencji. W szczególności, jeżeli niektórym operatorom sieci łączności ruchomej nie zostałyby przyznane częstotliwości w paśmie 900 MHz, znaleźliby się oni w gorszej sytuacji pod względem kosztów i wydajności w porównaniu z operatorami, którzy uzyskają możliwość świadczenia usług trzeciej generacji w tym paśmie. Zgodnie z ramami regulacyjnymi w zakresie łączności elektronicznej, a w szczególności z dyrektywą 2002/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie zezwoleń na udostępnienie sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa o zezwoleniach)³, państwa członkowskie mogą dokonywać zmian i/lub przeglądu praw do użytkowania spektrum, a zatem dysponują narzędziami umożliwiającymi w razie potrzeby rozwiązanie tego rodzaju problemów z ewentualnymi zakłóceniami konkurencji.

W ciągu sześciu miesięcy od wejścia w życie niniejszej dyrektywy państwa członkowskie powinny dokonać jej transpozycji. Choć samo w sobie nie wymaga to od państw członkowskich modyfikacji dotychczasowych praw użytkowania ani wszczęcia procedury wydawania zezwoleń, państwa członkowskie muszą spełniać wymogi dyrektywy o zezwoleniach po udostępnieniu pasma spektrum zgodnie z niniejszą dyrektywą. █ Powinny one przy tym zwłaszcza zbadać, czy wykonanie niniejszej dyrektywy może prowadzić do zakłócenia konkurencji na odpowiednich rynkach łączności ruchomej. Jeżeli państwa członkowskie stwierdzą

¹ Komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, COM(2005) 229 wersja ostateczna.

² Dz.U. L 108 z 24.04.2002, s. 33.

³ Dz.U. L 108 z 24.04.2002, s. 21.

prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń konkurencji, powinny one rozważyć, czy obiektywnie uzasadniona i współmierna jest zmiana praw użytkownika tych operatorów, którym przyznano prawa użytkownika częstotliwości w paśmie 900 MHz, oraz, tam gdzie to stosowne, dokonać przeglądu i redystrybucji tych praw użytkownika celem zlikwidowania tych zakłóceń. Wszelkie decyzje o podjęciu tego rodzaju działań powinny być poprzedzone konsultacjami publicznymi.

- (5a) ***Spektrum udostępniane w ramach niniejszej dyrektywy powinno zostać przydzielone w sposób przejrzysty oraz zapewniający niezakłócanie konkurencji na właściwych rynkach.***
- (6) Aby systemy inne niż GSM mogły funkcjonować w tym samym paśmie jednocześnie z systemami GSM, należy unikać szkodliwych zakłóceń poprzez stosowanie technicznych warunków użytkownika mających zastosowanie do innych niż GSM technologii wykorzystujących pasmo 900 MHz.
- (7) Decyzja nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (dalej zwana „decyzją o spektrum radiowym”)¹ pozwala Komisji na przyjęcie technicznych środków wykonawczych w celu zapewnienia zharmonizowanych warunków w odniesieniu do dostępności i efektywnego wykorzystania pasma widma radiowego.
- (8) Europejska Konferencja Administracji Poczтовых i Telekomunikacyjnych (dalej zwana „CEPT”) przygotowała na wniosek Komisji raporty techniczne, w których wykazano, że UMTS może funkcjonować jednocześnie z GSM w paśmie 900 MHz **█**. ***Pasmo 900 MHz powinno*** zatem zostać udostępnione na potrzeby UMTS **█**, a także na potrzeby innych systemów – z chwilą, gdy zostanie wykazane, że mogą one funkcjonować jednocześnie z GSM, zgodnie z określoną w decyzji o spektrum radiowym procedurą przyjmowania zharmonizowanych warunków udostępniania i wydajnego wykorzystania widma radiowego. ***Jeżeli dane państwo członkowskie decyduje się przypisać prawa użytkownika systemów z wykorzystaniem specyfikacji UMTS 900, zastosowanie decyzji o spektrum radiowym oraz przepisy dyrektywy 2002/21/WE zagwarantują ochronę takich systemów przed szkodliwymi zakłóceniami ze strony innych eksploatowanych systemów.***
- (9) Należy zapewnić odpowiednią ochronę ***użytkownikom pasm objętych niniejszą dyrektywą oraz*** dotychczasowym użytkownikom sąsiednich pasm. Należy ponadto uwzględnić przyszłe systemy łączności lotniczej w pasmach powyżej 960 Hz, które służą realizacji celów polityki Wspólnoty w tym sektorze. CEPT przygotowała zalecenia techniczne w tym zakresie.
- (9a) ***Elastyczność w zarządzaniu spektrum i dostęp do spektrum powinny zostać zwiększone w celu przyczynienia się do realizacji celów rynku wewnętrznego w zakresie łączności elektronicznej. Pasmo 900 MHz powinno zatem być udostępnione innym systemom w celu świadczenia innych ogólnoeuropejskich usług z chwilą gdy zostanie wykazane, że mogą one funkcjonować jednocześnie z systemami GSM.***

¹ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.

- (10) Aby nowe technologie cyfrowe mogły zostać wprowadzone w paśmie 900 MHz na warunkach jednoczesnego funkcjonowania z systemami GSM, należy odpowiednio zmienić dyrektywę 87/372/EWG oraz odstąpić od zarezerwowania tego pasma wyłącznie dla GSM,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 87/372/EWG wprowadza się następujące zmiany:

- (1) Artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Państwa członkowskie udostępniają zakresy częstotliwości radiowych 880-915 MHz oraz 925-960 MHz (**pasmo 900 MHz**) na potrzeby systemów GSM i systemów UMTS, jak również dla innych systemów ziemskich umożliwiających świadczenie usług łączności elektronicznej, które mogą funkcjonować jednocześnie z systemami GSM, zgodnie z technicznymi środkami wykonawczymi przyjętymi na podstawie decyzji nr 676/2002/WE.

2. Wykonując niniejszą dyrektywę, państwa członkowskie badają, czy istnienie praw do użytkowania pasma 900 MHz, przyznanych konkurującym operatorom łączności ruchomej na ich terytorium, może prowadzić do zakłócenia konkurencji na odpowiednich rynkach łączności ruchomej, a także usuwają tego rodzaju zakłócenia konkurencji, jeżeli jest to uzasadnione i współmierne, zgodnie z art. 14 dyrektywy 2002/20/WE.”

- (2) Artykuł 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Do celów niniejszej dyrektywy stosuje się następujące definicje:

(a) „system GSM” oznacza sieć łączności elektronicznej spełniającą normy GSM opublikowane przez ETSI, w szczególności EN 301 502 oraz EN 301 511;

(b) „system UMTS” oznacza sieć łączności elektronicznej spełniającą normy UMTS opublikowane przez ETSI, w szczególności EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 oraz EN 301 908-11.”

- (3) Artykuł 3 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

1. Państwa członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie sześciu miesięcy od daty jej wejścia w życie. Niezwłocznie przekażą one Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

(4) Skreśla się art. 4.

Artykuł 2

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w ||

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

UZASADNIENIE

Skuteczna polityka Unii Europejskiej w zakresie spektrum radiowego wymaga elastycznego i skoordynowanego zarządzania ze strony państw członkowskich oraz harmonizacji częstotliwości na poziomie wspólnotowym, jeżeli jest to uzasadnione względami ekonomicznymi pod kątem skali i interoperacyjności urządzeń i usług. Tylko dzięki temu będziemy w stanie w lepszy pod kątem społecznym i ekonomicznym sposób wykorzystać to publiczne i rzadkie dobro zapewniając mniejsze koszty operacyjne i większe możliwości biznesowe dla dostawców usług łączności elektronicznej, większą liczbę i lepszą jakość usług łączności dla konsumentów i lepsze świadczenie usług publicznych obywatelom.

W tym kontekście niniejszy wniosek legislacyjny ma na celu lepsze wykorzystanie pasma 900 MHz, aby umożliwić jego wykorzystywanie przez technologię łączności komórkowej GSM i technologię UMTS świadczącą wyższej jakości usługi. Badania techniczne przeprowadzone przez Europejską Konferencję Administracji Poczty i Telekomunikacyjnych (CEPT) potwierdzają, że obie technologie mogą być stosowane w tym paśmie bez powodowania zakłóceń.

Ponadto istnieje konsensus i pilna potrzeba wśród dostawców usług łączności komórkowej co do stosowności dopuszczenia tego nowego zastosowania pasma, ponieważ dzięki temu zmniejszą koszty wprowadzania infrastruktury UMTS i będą mogli zaoferować bardziej innowacyjne usługi swoim klientom po bardziej przystępnej cenie. Dlatego niektóre państwa podjęły już decyzję o dopuszczeniu wykorzystania tej technologii w tym paśmie i oczekują na decyzję Wspólnoty, aby ją wdrożyć z pełnymi gwarancjami prawnymi.

Wobec powyższego sprawozdawczyni może tylko potwierdzić stosowność umożliwienia tego nowego zastosowania - wprowadzanego za pomocą poprawki legislacyjnej, czyli jawnie i po konsultacjach publicznych - w celu świadczenia większej liczby i lepszej jakości usług łączności komórkowej obywatelom po mniejszych kosztach.

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje także fakt, że wobec odrzucenia przez Parlament Europejski pierwotnego wniosku Komisji polegającego na uchyleniu dyrektywy i poddaniu regulacji jej celów, czyli wykorzystania pasma 900 MHz, za pomocą decyzji Komisji podjętej z zastosowaniem procedury komitologii, Komisja zmieniła swe początkowe podejście i zaproponowała obecnie procedurę legislacyjną. Dzięki temu przywrócona została równowaga instytucjonalna i uniknięto sytuacji, w której podjęte przez współustawodawcę decyzje są zmieniane bez jego udziału.

Wniosek Komisji obejmuje ponadto zmianę dyrektywy w celu umożliwienia w przyszłości w zależności od rozwoju technologicznego udostępnienia pasma 900 MHz dla nowych zastosowań. Mimo że ta klauzula elastyczności zostaje przyjęta z zadowoleniem, to samo nie dotyczy procedury zaproponowanej przez Komisję: procedura regulacyjna, która wyklucza skuteczną kontrolę Parlamentu. Sprawozdawczyni nie zdołała zrozumieć dlaczego - jeśli pierwsza zmiana zastosowania pasma dokonywana jest drogą legislacyjną - decyzja o kolejnych zastosowaniach ma być podejmowana z uniknięciem kontroli parlamentarnej.

Aby nadać instrumentowi prawnemu większą elastyczność w celu dopasowania go do dalszego postępu technologicznego bez naruszania wymogu kontroli parlamentarnej sprawozdawczymi proponuje, aby dla osiągnięcia kompromisu zastosowano procedurę regulacyjną połączoną z kontrolą do podejmowania decyzji dotyczących nowych zastosowań tego pasma. Proponowane poprawki mają na celu uzasadnienie w preambule i wprowadzenie w tekście właściwym tej nowej procedury, która zapewnia większe gwarancje kontroli parlamentarnej.

Podsumowując, aby zwiększyć konkurencyjność sektora łączności komórkowej w celu zaoferowania obywatelom większej liczby i lepszej jakości usług, udziela się poparcia koncepcji umożliwienia elastycznego wykorzystania tego pasma, ale jednocześnie w celu zagwarantowania jawności i poszanowania równowagi instytucjonalnej podkreśla się konieczność zapewnienia kontroli parlamentarnej nad ewentualnymi przyszłymi decyzjami dotyczącymi dodatkowych zastosowań pasma.

PROCEDURA

Tytuł	Pasma częstotliwości, które mają zostać zarezerwowane dla telefonii komórkowej
Odsyłacze	COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD)
Data przedstawienia w PE	19.11.2008
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 4.12.2008
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	IMCO 4.12.2008
Opinia niewydana Data decyzji	IMCO 1.12.2008
Sprawozdawca(y) Data powołania	Francisca Pleguezuelos Aguilar 2.12.2008
Rozpatrzenie w komisji	20.1.2009
Data przyjęcia	21.4.2009
Wynik głosowania końcowego	+: 46 -: 0 0: 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Jan Březina, Jerzy Buzek, Giles Chichester, Dragoș Florin David, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Norbert Glante, Fiona Hall, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Eugenijus Maldeikis, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Paparizov, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Paul Rübig, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean, Dominique Vlasto
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Alexander Alvaro, Ivo Belet, Göran Färm, Juan Fraile Cantón, Françoise Grossetête, Malcolm Harbour, Gunnar Hökmark, Erika Mann, Vittorio Prodi, Hannes Swoboda, Silvia-Adriana Țicău, Vladimir Urutchev, Lambert van Nistelrooij
Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Bernard Lehideux, Zita Pleštinská, Carl Schlyter
Data złożenia	27.4.2009